

**CENTEK®**

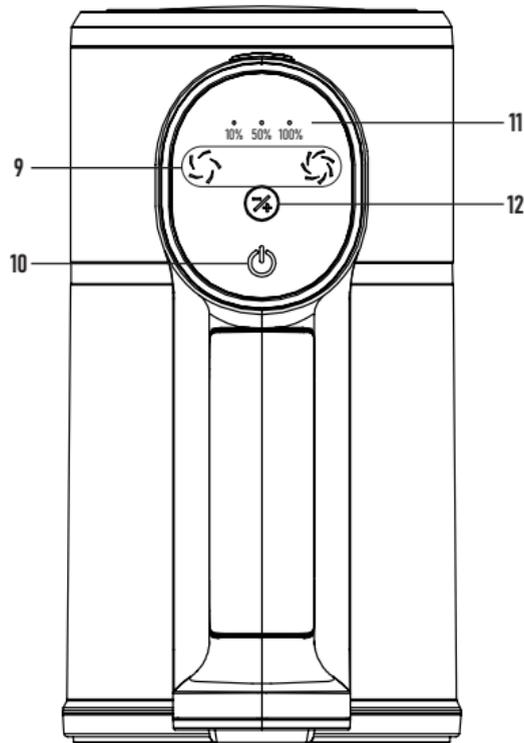
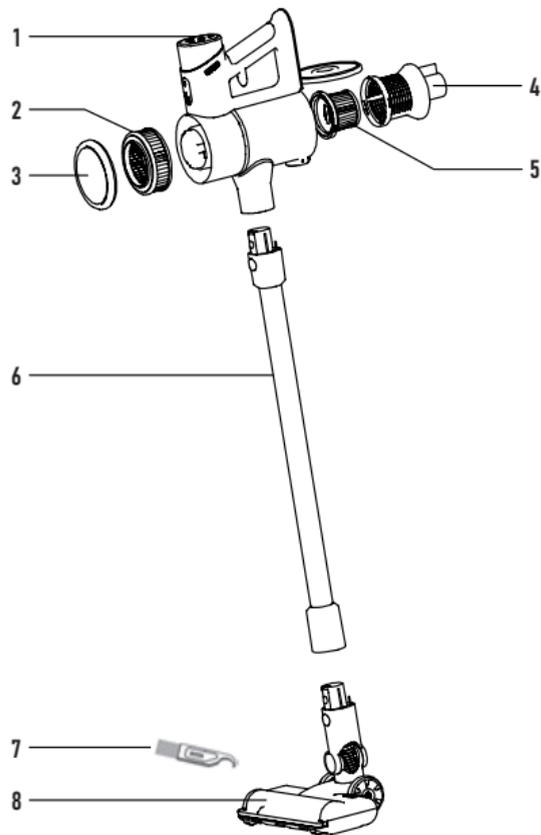
# СТ-2570

ПЫЛЕСОС  
ШАҢСОРҒЫШЫ  
ՓՈՇԵԿՈՒԼ  
VACUUM CLEANER

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ  
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՒՆԱՐԿԸ  
INSTRUCTION MANUAL



Серия СТ



## РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

### НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Для уборки пыли и загрязнений с твердых и мягких поверхностей (твердый пол, ковер и т. п.).

Пылесос является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях.

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед вводом прибора в эксплуатацию. Сохраните настоящую инструкцию, картонный чек и упаковку прибора.
2. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение в электросети соответствует указанному на зарядном устройстве.
3. Для зарядки подключайте прибор только к розеткам электросети, имеющим контакт заземления, используйте удлинители только двухполюсного типа 10 А с заземляющим проводом.

4. Во время зарядки прибор должен быть выключен.
5. Запрещено заряжать прибор при температуре выше 37 °С или ниже 0 °С.
6. Зарядное устройство может нагреваться во время зарядки прибора.
7. Всегда выключайте зарядное устройство из розетки электропитания после полной зарядки аккумулятора. Извлекайте его из прибора перед использованием и любыми операциями по чистке и обслуживанию.
8. Не оставляйте прибор рядом с источниками тепла.
9. Не перекрывайте решетку выпуска воздуха.
10. Не используйте метиловый спирт и другие растворители для чистки прибора.
11. Не используйте прибор для сбора жидкостей.
12. Допускается использование только оригинальных запасных частей. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
13. Не включайте прибор в случае наличия у него каких-либо неисправностей или повреждений.
14. Запрещается заряжать прибор при повреждении сетевой вилки или электрического шнура зарядного устройства, а также если прибор работает с перебоями, или после его падения.
15. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данный прибор.
16. При повреждении зарядного устройства его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
17. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
18. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.

19. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
20. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

Не используйте прибор на мокрых поверхностях	Не используйте прибор для сбора тлеющих спичек, окурков и тлеющего пепла	Не используйте прибор для сбора иголок, кнопок, скрепок и т.п.
--	--	--



## 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Панель управления
2. Входной HEPA-фильтр
3. Верхняя крышка
4. Циклонная часть
5. Выходной HEPA-фильтр
6. Алюминиевая труба
7. Щеточка для очистки
8. Электрическая щетка для пола
9. Индикаторы режимов работы
10. Кнопка «ВКЛ/ВЫКЛ»
11. Индикаторы состояния батареи
12. Кнопка переключения режимов

## 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Основной корпус - 1 шт.
- Плоская насадка - 1 шт.
- Щелевая щетка - 1 шт.
- Адаптер - 1 шт.
- Алюминиевая труба - 1 шт.
- Электрическая щетка для пола - 1 шт.
- Настенное крепление - 1 шт.
- Саморез - 2 шт.
- Дюбель - 2 шт.
- Входной HEPA-фильтр - 1 шт.
- Выходной HEPA-фильтр - 1 шт.
- Щеточка для очистки - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

## 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ СБОРКА ПРИБОРА

- Присоединить алюминиевую трубу к основному корпусу прибора.
- Вставить электрическую щетку в другой конец алюминиевой трубы.
- Подключить к прибору адаптер, блок адаптера вставить в розетку с напряжением 220-240 В.
- Перед первым использованием зарядить пылесос в течение 5 часов, после чего полностью выработать заряд. При последующем использовании обычное время зарядки будет составлять 4 часа.
- По окончании заряда отсоединить адаптер от розетки и от прибора.
- Закрепить пластиковое настенное крепление при помощи входящих в комплект саморезов и дюбелей.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА В КАЧЕСТВЕ ВЕРТИКАЛЬНОГО ПЫЛЕСОСА

- Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения (10), чтобы включить пылесос.
- С помощью кнопки переключения режимов (12) выберите режим работы пылесоса: ECO, STRONG, MAX. При выборе режима загорится соответствующий индикатор.



#### ИНДИКАЦИЯ РАБОТЫ/ЗАРЯДКИ

Пылесос оснащен светодиодными индикаторами. При работе прибора будет гореть соответствующий индикатор состояния батареи:

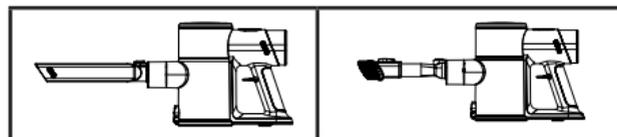
- 100 % - батарея полностью заряжена
- 50 % - 1/2 заряда
- 10 % - заряд на исходе.

При разряженном аккумуляторе будет мигать индикатор заряда 10 %, до тех пор пока аккумулятор не сядет окончательно.

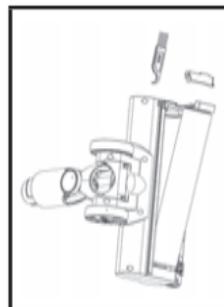
#### НАСАДКА / ЩЕТКА ДЛЯ РУЧНОГО ПЫЛЕСОСА

	<b>ПЛОСКАЯ НАСАДКА</b> Подходит для очистки укромных уголков и щелей в окнах или дверях.		<b>ЩЕТКА</b> Подходит для чистки тканевой мебели, такой как кровать, диван.
--	---	--	--

Пожалуйста, извлеките из прибора алюминиевую трубку и установите на корпус прибора плоскую насадку или щетку.

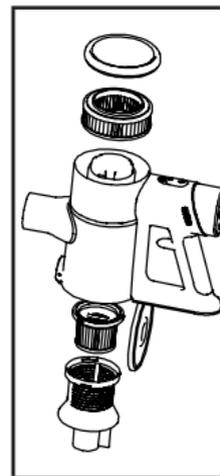


#### 5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ ЧИСТКА ЩЕТКИ ДЛЯ ПОЛА



- Нажмите на фиксатор в нижней части и снимите защелку крышки.
- Выньте вращающийся ролик.
- Нажмите кнопку сбоку щетки для пола, достаньте щеточку для очистки.
- Используйте щеточку для очистки для удаления накрутившихся элементов и пыли с поверхности валика и щетки.
- Вставьте вращающийся валик обратно в щетку и зафиксируйте защелкой крышки.

#### УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ



- Нажмите кнопку защелки пылесборника, выпрямните пыль в мусорное ведро.
- Выньте циклонную часть (4), повернув ее по часовой стрелке.
- Вытяните HEPA-фильтр, расположенный внутри циклонной части.
- Промойте циклонную часть слегка теплой водой и просушите в течение 24 часов.
- Очистите HEPA-фильтр.

**ВНИМАНИЕ!** HEPA-фильтр нельзя мыть в проточной воде, только сухая чистка.

- Установите HEPA-фильтр обратно в циклонную часть.
- Поместите циклонную часть обратно в пылесборник и зафиксируйте вращением против часовой стрелки.

Настоятельно рекомендуем соблюдать данные правила ухода за прибором – это сохранит мощность всасывания и качественную работу пылесоса TM CENTEK. Также это является условием бесплатного гарантийного обслуживания.

Не стирайте фильтр в стиральной машине и не сушите его феном. Необходимо проводить очистку контейнера для сбора пыли и фильтра после каждой уборки. В противном случае снизится мощность и прибор выйдет из строя.

## ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

По соображениям безопасности литий-ионный аккумулятор пылесоса подлежит замене только квалифицированными специалистами в сервисных центрах. Если батарея перестанет держать заряд, обратитесь в сервисный центр для его замены.

## УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ

При утилизации пылесоса батарею необходимо извлечь. Использованные батареи сдаются в специальный приемник и не подлежат утилизации вместе с бытовыми отходами. Для демонтажа батарей обратитесь в сервисный центр или действуйте в соответствии со следующими указаниями. **ВНИМАНИЕ:** полностью разрядите аккумулятор перед демонтажем, убедившись, что зарядное устройство не подключено.

- Дайте прибору поработать до полного разряда аккумулятора.
- Извлеките ручной пылесос из основного блока.
- Нажмите фиксатор пылесборника и снимите пылесборник.
- Удалите 6 винтов и раскройте корпус прибора.
- Снимите корпус двигателя/аккумулятора и отсоедините провода.
- Извлеките батарею из корпуса.

**ВНИМАНИЕ:** при возникновении трудностей с разборкой прибора обратитесь в местное представительство или службу утилизации отходов за консультацией.

ТАБЛИЦА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможная причина	Решение
Плохое всасывание	<ul style="list-style-type: none"><li>- Пылесборник полностью заполнен.</li><li>- Фильтр загрязнен пылью.</li><li>- Щетка заблокирована.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Очистите пылесборник.</li><li>- Очистите фильтры.</li><li>- Очистите щетку.</li></ul>
Прибор не работает	<ul style="list-style-type: none"><li>- Села батарея.</li><li>- При перегреве срабатывает защита.</li><li>- Всасывающее отверстие или трубка заблокированы.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Зарядите батарею.</li><li>- Дождитесь когда прибор остынет.</li><li>- Очистите всасывающее отверстие или трубку.</li></ul>
Прибор издает ненормальный шум при работе	Всасывающее отверстие или трубка заблокированы.	Очистите всасывающее отверстие или трубку.
Индикатор заряда батареи не работает	<ul style="list-style-type: none"><li>- Адаптер питания неисправен.</li><li>- Адаптер питания не подключен.</li><li>- Батарея неисправна.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Проверьте правильность подключения адаптера питания.</li><li>- Обратитесь в сервисный центр.</li></ul>

Перезаряд батареи	Температура батареи слишком низкая или слишком высокая.	Пожалуйста, зарядите устройство после того, как температура батареи нормализуется.
-------------------	---	--

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Блок питания (сетевой адаптер)			
Номинальное входное напряжение		220-240 В -50/60 Гц	
Номинальное выходное напряжение		30 В === 0,5 А	
Мощность		15 Вт	
Класс защиты		II 	
Прибор			
Питание	Аккумулятор Li-Ion	Ток	2500 мАч; 25,9 В === 0,5 А
Номинальная мощность		400 Вт	
Максимальная мощность		500 Вт	
Мощность всасывания		180 Вт	
Класс защиты		III 	

Электрощетка	
Номинальное напряжение	25,9 В
Номинальная мощность	18 Вт
Модель	СТ-2570-brush

- Время непрерывной работы:  
режим ECO - 50 мин;  
режим STRONG - 30 мин;  
режим MAX - 10 мин.
- Объем контейнера для сбора пыли: 0,6 л
- Время полной зарядки аккумулятора: 4-5 часов



**ВНИМАНИЕ!** Прибор следует использовать только с блоком питания, поставляемым с прибором.

## 7. УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

## 8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана

в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Адрес организации, уполномоченной на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание товара, указан на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:  
№ ЕАЭС RU С-CN.ВЕ02.В.05018/23 от 10.08.2023 г.



## 9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Изготовитель: Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

## УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:  
– правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
  - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
- механические повреждения;
  - естественный износ прибора;
  - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
  - неправильная установка, транспортировка;
  - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
  - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
  - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;

– использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;

– выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

а) пульта дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

– для приборов, работающих от батареек, работа с неподходящими или истощенными батарейками;

– для приборов, работающих от аккумуляторов, любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией TM CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельство непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

## ҚАЗАҚ

**Құрметті тұтынушы!**

**TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.**

**Біз келіпдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

### **ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ**

**Қатты және жұмсақ беттерден (қатты еден, кілем және т.б.) шаң мен кірді тазалауға арналған.**

**Шаңсорғыш тұрмыстық аспап болып табылады және өнеркәсіптік мақсатта пайдалануға арналмаған.**

### **1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ**

Өмір және денсаулық үшін қауіпті жағдайларға жол бермес үшін, сондай-ақ аспап мерзімінен бұрын істен шықпас үшін төменде көрсетілген ережелерді қатаң ұстануыңыз қажет:

1. Аспапты пайдалануға енгізер алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз. Осы нұсқаулықты, кассалық чекті және аспаптың қаптамасын сақтап қойыңыз.
2. Пайдаланар алдында электр желідегі кернеу қуаттандыру құрылғысында көрсетілген кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

3. Қуаттандыру үшін аспапты жерге қосқыш түйіспесі бар электр желісінің розеткаларына қосыңыз, жерге қосатын бауы бар 10 А типті екі полюсті ғана ұзартқыштарды пайдаланыңыз.

4. Қуаттандыру кезінде аспап өшірулі тұруы тиіс.

5. Аспапты 37 °С-тан жоғары немесе 0 °С-тан төмен температурада қуаттандыруға тыйым салынады.

6. Қуаттандыру құрылғысы аспапты қуаттандыру кезінде қызып тұруы мүмкін.

7. Аккумулятор толық қуаттандырылғаннан кейін қуаттағышты әрқашан қуат розеткасынан ажыратыңыз. Пайдаланар алдында және кез-келген тазалау және техникалық қызмет көрсету операцияларынан бұрын оны аспаптан алып тастаңыз.

8. Аспапты жылу көздерінің жанында қалдырмаңыз.

9. Ауа шығаратын торды бүркемеңіз.

10. Аспапты тазалау үшін метил спирті мен басқа еріткіштерді пайдаланбаңыз.

11. Аспапты сұйықтықтарды жинау үшін пайдаланбаңыз.

12. Тек бірегей қосалқы бөлшектерді ғана пайдалануға рұқсат етіледі. Жеткізу жиынтығына кіргізілмеген керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.

13. Қандай да бір ақаулары болса немесе бүлінген жағдайда аспапты қоспаңыз.

14. Қуаттандыру құрылғысының желілік ашасы немесе электр сымы зақымдалған кезде, сондай-ақ егер аспап іркіліспен жұмыс істесе немесе ол құлағаннан кейін аспапты қуаттандыруға тыйым салынады.

15. Бұл аспапты өз бетіңізбен жөндеуге тырыспауыңызды сұраймыз.

16. Қуаттандыру құрылғысы бүлінген жағдайда қауіпке ұрынбас үшін оны дайындаушы, сервистік қызмет немесе білікті персонал ауыстыруы тиіс.

17. Аспапты суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.

18. Егер басқалардың қадағалауында болмаса немесе қауіпсіздік үшін жауапты тұлғаның аспапты пайдалану жөніндегі нұсқауын алмаған болса, бұл аспап физикалық, ақыл-ой немесе сезіну қабілеттері төмен немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдардың (соның ішінде балалардың да) пайдалануына арналмаған. Балалар аспаппен ойнамас үшін оларды қадағалау қажет.

19. Тасу (тасымалдау), сату-өткізу жөніндегі ерекше шарттар: жоқ.

20. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

Аспапты сулы беткі қабаттарда пайдаланбаңыз	Аспапты сулы беткі қабаттарда пайдаланбаңыз	Аспапты ине, батырма, қыстырғыштар мен т.б. жинау үшін пайдаланбаңыз
---	---	--



## 2. БҰЙЫМНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Басқару панелі
2. Кіріс HEPA-сүзгі
3. Үстіңгі қақпағы
4. Циклондық бөлігі
5. Шығыс HEPA-сүзгі
6. Алюминий тұрба
7. Тазалауға арналған құрал
8. Еденге арналған электр щетка

9. Жұмыс режимінің көрсеткіштері

10. «ҚОСУ/ӨШІРУ» батырмасы

11. Батарея күйінің индикаторлары

12. Режимдерді ауыстыру батырмасы

## 3. ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

- Негізгі корпусы - 1 дана
- Жалпақ қондырма - 1 дана
- Саңылаулы щетка - 1 дана
- Адаптер - 1 дана
- Алюминий тұрба - 1 дана
- Еденге арналған электр щетка - 1 дана
- Қабырғалық бекітпе - 1 дана
- Тескіш шеге - 2 дана
- Дюбель - 2 дана
- Кіріс HEPA-сүзгі - 1 дана
- Шығыс HEPA-сүзгі - 1 дана
- Тазалау щеткасы - 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

## 4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

### БҰЙЫМДЫ ҚҰРАСТЫРУ

- Алюминий тұрбаны бұйымның негізгі корпусына жалғаңыз.
- Электр щетканы алюминий тұрбаның екінші ұшына салыңыз.
- Адаптерді бұйымға жалғаңыз, адаптер блогын кернеуі 220-240 В розеткаға салыңыз.
- Алғашқы қолданар алдында шаңсорғышты 5 сағат бойы қуаттаңыз, содан кейін қуатты толығымен пайдаланыңыз. Бұдан кейін пайдаланған кезде әдеттегі қуаттандыру уақыты 4 сағатты құрайды.

- Қуаттау аяқталғаннан кейін адаптерді розеткадан және бұйымнан ажыратыңыз.

- Жиынтықтағы тескіш шегелер мен дюбельдер көмегімен қабырғаға бекітілетін пластик ұстағышты бекітіңіз.

## БҰЙЫМДЫ ТІК ШАҢСОРҒЫШ РЕТІНДЕ ПАЙДАЛАНУ

- Шаңсорғышты қосу үшін қосу/өшіру батырмасын (10) басып, ұстап тұрыңыз.
- Режимді ауыстыру түймешігін (12) пайдаланып, шаңсорғыштың жұмыс режимін таңдаңыз: ECO, STRONG, MAX. Режим таңдалған кезде тиісті индикатор жанып тұрады.



## ЖҰМЫС/ҚУАТ ИНДИКАЦИЯСЫ

Шаңсорғыш жарық-диодты индикаторлармен жабдықталған. Бұйым жұмыс істеп тұрған кезде батарея күйінің тиісті индикаторы жанады:

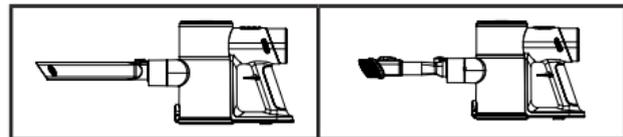
- 100% - батарея толығымен қуатталған
- 50% - 1/2 қуат
- 10% - қуат таусылуға жақын

Аккумулятор қуаты таусылғанда, аккумулятор отырып қалғанға дейін 10% қуат индикаторы жыпылықтап тұрады.

## ҚОНДЫРМА / ҚОЛ ШАҢСОРҒЫШЫНА АРНАЛҒАН ЩЕТКА



Бұйымнан алюминий түтікті алып тастап, бұйымның корпусына жалпақ қондырманы немесе щетканы орнатыңыз.



## 5. БҰЙЫМНЫҢ КҮТІМІ ЕДЕНГЕ АРНАЛҒАН ЩЕТКАНЫ ТАЗАЛАУ



## ШАҢДЫ ТӨГУ



Аспапты күту ережелерін тыңғылықты сақтауды ұсынамыз - бұл CENTEK CM шаңсорғышының сору қуаты мен сапалы жұмысының сақталуын қамтамасыз етеді. Бұл сондай-ақ тегін келіпдік қызмет көрсетудің шарты болып табылады.

Сүзгіні кір жуатын машинада жууға және фенмен кептіруге болмайды. Үйге тазалық жұмысын жүргізген сайын шаң жинайтын контейнер мен сүзгіні тазалау қажет. Әйтпесе қуаты азаяды және аспап істен шығады.

## АККУМУЛЯТОРДЫ АУЫСТЫРУ

Қауіпсіздік мақсатында шаңсорғыштың литий-ионды аккумуляторын қызмет көрсету орталықтарындағы білікті мамандар ғана ауыстыруы тиіс. Егер батареяның қуаты тез таусылатын болса, оны ауыстыру үшін сервистік орталыққа хабарласыңыз.

## АККУМУЛЯТОРДЫҢ ҚЫЗМЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ АЯҚТАЛҒАННАН KEЙІН КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Шаңсорғышты кәдеге жарату кезінде батареяны алып тастау керек. Пайдаланылған батареялар арнайы қабылдау орнына тапсырылады және тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмайды. Батареяларды бөлшектеу үшін сервис орталығымен хабарласыңыз немесе келесі нұсқауларға сәйкес әрекет етіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** қуаттандыру құрылғысының қосылмағанына көз жеткізіп, бөлшектеу алдында аккумулятордың қуатын әбден таусылғанша пайдаланыңыз.

- Аспаптың аккумулятордың қуаты түгел таусылғанша жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз.
- Қол шаңсорғышын негізгі блоктан алыңыз.
- Шаң жинағыштың бекіткішін басыңыз және шаң жинағышты алыңыз.
- 6 винтті шешіп алып, аспаптың корпусын ашыңыз.
- Қозғалтқыш/аккумулятор корпусын шешіп, сымдарды ажыратыңыз.
- Батареяларды корпустан шығарыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** аспапты бөлшектеуде қиындықтар туындаған кезде кеңес алу үшін жергілікті өкілдікпен немесе қалдықтарды кәдеге жарату қызметімен хабарласыңыз.

## АҚАУЛАР КЕСТЕСІ

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешім
Нашар сорады	<ul style="list-style-type: none"><li>- Шаң жинағыш әбден толып кеткен</li><li>- Сүзгі шаңданып ластанған</li><li>- Щетка қарысып қалған</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Шаң жинағышты тазалаңыз</li><li>- Сүзгілерді тазалаңыз</li><li>- Щетканы тазалаңыз</li></ul>
Бұйым жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"><li>- Батарея отырып қалды</li><li>- Қызып кеткенде қорғаныш іске қосылады</li><li>- Сору тесігі немесе түтік бітелген</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Батареяны қуаттаңыз</li><li>- Бұйымның салқындағанын күтіңіз</li><li>- Сорғыш тесікті немесе түтікті тазалаңыз</li></ul>
Жұмыс кезінде бұйымнан бөтен шу естіледі	Сору тесігі немесе түтік бітелген	Сорғыш тесікті немесе түтікті тазалаңыз
Батарея қуатының индикаторы қосылмай тұр	<ul style="list-style-type: none"><li>- Қоректендіру адаптері жарамсыз</li><li>- Қоректендіру адаптері жалғанбаған</li><li>- Батарея ақаулы</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Қоректендіру адаптерінің дұрыс қосылғанын тексеріңіз</li><li>- Сервис орталығына жүгініңіз</li></ul>

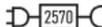
Батареяны қайта қуаттау	Батарея температурасы тым төмен немесе тым жоғары	Батареяның температурасы қалыпқа келгеннен кейін бұйымды қуаттаңыз
-------------------------	---	--

## 6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Қоректендіру блогы (желілік адаптер)			
Номиналды кіріс кернеуі		220-240 В -50/60 Гц	
Номиналды шығыс кернеуі		30 В === 0,5 А	
Қуаты		15 Вт	
Қорғау класы		II 	
Аспап			
Қоректендіру	Аккумуляторы Li-Ion	Ток	2500 мАч; 25,9 В === 0,5 А
Номиналды қуаты		400 Вт	
Максималды қуаты		500 Вт	
Шаң сору қуаты		180 Вт	
Қорғау класы		III 	

Электрқорытқы	
Номиналды кернеуі	25,9 В
Номиналды қуаты	18 Вт
Моделі	СТ-2570-brush

- Аспаптың үздіксіз жұмыс уақыты:  
ECO режим - 50 мин;  
STRONG режим - 30 мин;  
MAX режимі - 10 мин.
- Шаң жинауға арналған контейнер көлемі: 0,6 л
- Аккумуляторды толық қуаттандыру уақыты: 4-5 сағат



**HAZAR!** Аспап тек қоректендіру блогы бар, берілетін аспабымен.

### 7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін әдеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

### 8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және

5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

**Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:**

№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.05018/23 - 10.08.2023 ж. бастап.



### 9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

**Импорттаушы:** ИП Асрумян К.Ш. **Мекенжайы:** Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

### ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

### КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды: – үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайында-

ушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану,
- қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.

3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса;

а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;

б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);

- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
- аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.

5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.

6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарына сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.

7. Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

**Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.**

## ՀԱՅԵՐԵՆ

### ՀԱՐԳԷԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

**Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում եք Օգտագործման կանոնները:**

### ՍԱՐՔԻ ԼՇԱՆԱԿՈՒՄԸ

**Փոշին եւ աղտոտվածությունը մաքրելու համար պինդ եւ փափուկ մակերեսներից (կոշտ Հարկ, գորգ եւ այլն):**

**Յուղային ջեռուցիչը կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտագործման համար:**

### 1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Ուշադիր ծանոթացեք այս ձեռնարկին նախքան սարքը շահագործման մեջ դնելը: Պահպանեք այս հրահանգները, վաճառքի անդորրագիրը և սարքի փաթեթավորումը:
2. Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ ցանցի լարումը համապատասխանում է լիցքավորիչի վրա նշվածին:
3. Լիցքավորման համար սարքը միացրեք միայն հողանցող կոնտակտով էլեկտրական վարդակներին, օգտագործեք միայն երկբևեռ 10 Ա տիպի երկարացման հողանցող լարեր:
4. Լիցքավորման ժամանակ սարքը պետք է անջատված լինի:
5. Արգելվում է սարքը լիցքավորել 37 °C-ից բարձր կամ 0 °C-ից ցածր ջերմաստիճանի պայմաններում:
6. Սարքը լիցքավորելիս լիցքավորիչը կարող է տաքանալ:

7. Մարտկոցը լրիվ լիցքավորելուց հետո միշտ անջատեք լիցքավորիչը հոսանքի վարդակից: Անջատեք այն սարքից օգտագործելուց, մաքրման և սպասարկման ցանկացած գործողությունից առաջ:

8. Սարքը մի թողեք ջերմության աղբյուրներին մոտ:

9. Մի արգելափակեք օդի ելքի վանդակաճաղը:

10. Սարքը մաքրելու համար մի օգտագործեք մեթիլալիս սպիրտ կամ այլ լուծիչներ:

11. Սարքը մի օգտագործեք հեղուկներ հավաքելու համար:

12. Կարելի է օգտագործել միայն օրիգինալ պահեստամասեր: Մի օգտագործեք պարագաներ, որոնք ներառված չեն առաքման կոմպլեկտում:

13. Մի միացրեք սարքը, եթե այն ունի ինչ-որ անսարքություններ կամ վնասվածքներ:

14. Արգելվում է լիցքավորել սարքը, եթե լիցքավորիչի հոսանքի խրոցակը կամ էլեկտրական լարը վնասված են, ինչպես նաև եթե սարքը ընդհատումներով է աշխատում, կամ եթե այն վայր է ընկել:

15. Մի փորձեք ինքներդ վերանորոգել այս սարքը:

16. Եթե լիցքավորիչը վնասված է, այն պետք է փոխարինվի արտադրողի, հաճախորդների սպասարկման ծառայության կամ նմանատիպ որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից վտանգից խուսափելու համար:

17. Սարքը մի ընկղմեք ջրի կամ այլ հեղուկների մեջ:

18. Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր թույլ ունակություններով կամ համապատասխան կենսափորձի կամ գիտելիքների պակաս ունեցող անձանց (այդ թվում երեխաների) օգտագործման համար, բացառությամբ այն դեպքերի, երբ նրանք վերահսկվում կամ հրահանգվում են իրենց անվտանգության համար պատասխանատու անձի կողմից: Երեխաները պետք է վերահսկվեն, որպեսզի համոզվել, որ նրանք չեն խաղում սարքի հետ:

19. Տեղափոխման (փոխադրման), իրացման համար հատուկ պայմաններ չկան:
20. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

Մի օգտագործեք սարքը թաց մակերեսների վրա	Մի ծածկեք օդի ելքի ցանցը	Մի օգտագործեք սարքը ասեղներ, կոճղամներ, մետաղական ամրակներ հավաքելու համար
---	--------------------------	--



## 2. ՍԱՐՔԻ ԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Կառավարման վահանակ
2. Մուտքի HEPA ֆիլտր (գտիչ)
3. Վերին կափարիչ
4. Ցիկլոնային (պտտվող) մաս
5. Ելքի HEPA ֆիլտր (գտիչ)
6. Այլումինե խողովակ
7. Մաքրման գործիք
8. Հատակի էլեկտրական խոզանակ
9. Գործառնական ռեժիմի ցուցիչներ
10. «ՄԻԱՏՆ/ԱՆՋ» կոճակ
11. Մարտկոցի կարգավիճակի ցուցիչներ
12. Ռեժիմների անջատիչի կոճակ

## 3. ԿՈՄՊԼԵԿՏԱՅՆՈՒԹՅՈՒՆ

- Հիմնական պատյան - 1 հատ
- Տափակ գլխիկ (կցորդ) - 1 հատ
- Ծեղքերի խոզանակ - 1 հատ
- Ադապտեր - 1 հատ
- Այլումինե խողովակ - 1 հատ
- Հատակի էլեկտրական խոզանակ - 1 հատ
- Պատի ամրակ (կալունակ) - 1 հատ
- Ինքնակաշուն պտտուտակ - 2 հատ
- Դյուբեր - 2 հատ
- Մուտքի HEPA ֆիլտր - 1 հատ
- Ելքի HEPA ֆիլտր - 1 հատ
- Մաքրող խոզանակ - 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ

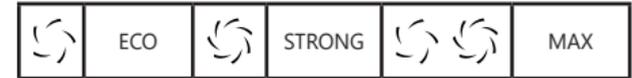
## 4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

### ՍԱՐՔԻ ՀԱՎԱՔՈՒՄ

- Այլումինե խողովակը ամրացրեք սարքի հիմնական պատյանին (կորպուսին):
- Տեղադրեք էլեկտրական խոզանակը այլումինե խողովակի մյուս ծայրին:
- Միացրեք ադապտերը սարքին, տեղադրեք ադապտերի բլուկը 220-240 Վ լարման վարդակին:
- Առաջին օգտագործումից առաջ փոշեկուլը լիցքավորեք 5 ժամվա ընթացքում, որից հետո լիցքավորվումն ամբողջությամբ աշխատացրեք: Հաջորդ օգտագործումների համար սովորական լիցքավորման ժամանակը կկազմի 4 ժամ:
- Լիցքավորումն ավարտելուց հետո անջատեք ադապտերը վարդակից և սարքից:
- Ամրացրեք պատի պլաստիկ կալունակը կոմպլեկտում ներառված ինքնակաշուն պտտուտակների և դյուբերների օգնությամբ:

## ՍԱՐՔԻ ՀԱՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՈՐՊԵՏ ՈՒՂԱՋԻԳ ՓՈՇԵԿՈՒԼ

- Սեղմեք և պահեք միացման/անջատման կոճակը (10), որպեսզի միացնեք փոշեկուլը:
- Օգտագործելով ռեժիմի անջատիչի կոճակը (12) ընտրեք փոշեկուլի աշխատանքային ռեժիմը՝ ECO, STRONG, MAX: Ռեժիմն ընտրելիս համապատասխան ցուցիչը վառվում է:

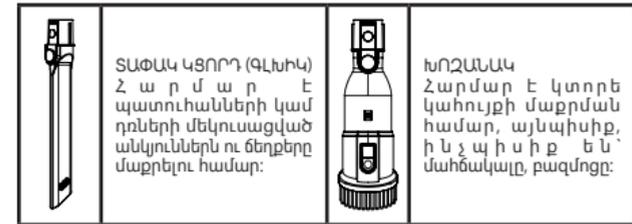


## ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ/ԼԻՑԶԱՎՈՐՄԱՆ ՑՈՒՑԻՑԻՉ

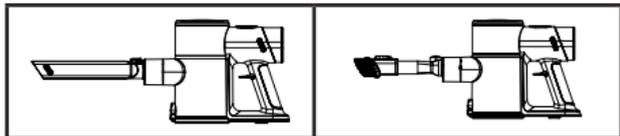
Փոշեկուլը հազեցած է լուսադիոդային ցուցիչներով (ինդիկատորներով): Սարքի աշխատանքի ժամանակ մարտկոցի կարգավիճակի համապատասխան ցուցիչը վառվում է.

- 100% - մարտկոցը ամբողջովին լիցքավորված է
  - 50% - 1/2 լիցքավորում
  - 10% - լիցքավորումը սպառվում է:
- Երբ մարտկոցը լիցքաթափված է, 10% լիցքավորման ցուցիչը կառկայծի այնքան ժամանակ, քանի դեռ մարտկոցը վերջնական չի լիցքաթափվել:

## ՁԵՌՔԻ ՓՈՇԵԿՈՒԼԻ ԿՑՈՐԴ / ԽՈՉԱՆԱԿ

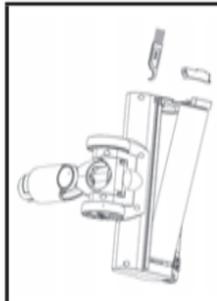


խնդրում ենք, հեռացրեք այլուստեր խողովակը սարքից և սարքի պատյանի վրա տեղադրեք տափակ գլխիկը կամ խոզանակը:



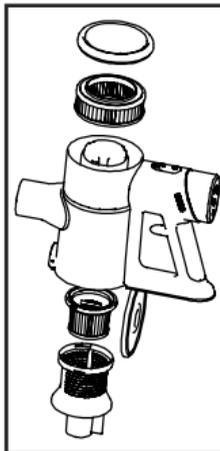
### 5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՍՔ

#### ՀԱՏԱԿԻ ԽՈՉԱՆԱԿԻ ՄԱՔՐՈՒՄ



- Սեղմեք ներքևի մասում գտնվող ֆիքսատորին և հանեք կափարիչի սողնակը:
- Դուրս բերեք պտտվող գլանը:
- Սեղմեք հատակի խոզանակի կողքին գտնվող կոճակը, դուրս բերեք մաքրման գործիքը:
- Օգտագործեք մաքրող գործիքը գլանի և խոզանակի մակերեսից փաթաթված տարրերն ու փոշին հեռացնելու համար:
- Նորից տեղադրեք պտտվող գլանը խոզանակի մեջ և ամրացրեք կափարիչի սողնակով:

### ՓՈՇՈՒ ՇԵՌԱՑՈՒՄ



- Սեղմեք փոշեհավաքիչի (փոշու տարայի) սողնակի կոճակը, փոշին թափ տվեք աղբարկոյի մեջ:
  - Դուրս բերեք ցիկլոնային մասը (4)՝ պտտելով այն ժամացույցի սլաքի ուղղությամբ:
  - Ձգեք ցիկլոնային մասի ներսում գտնվող HEPA ֆիլտրը:
  - Լվացեք ցիկլոնային մասը մի փոքր տաք ջրով և չորացրեք 24 ժամվա ընթացքում:
  - Մաքրեք HEPA ֆիլտրը:
- ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** HEPA ֆիլտրը չի կարելի լվանալ հոսող ջրի մեջ, միայն չոր մաքրում:
- Կրկին տեղադրեք HEPA ֆիլտրը ցիկլոնային մասի մեջ:
  - Տեղավորեք ցիկլոնային մասը փոշու տարայի մեջ և ամրացրեք այն՝ պտտելով ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ:

Համառորեն խորհուրդ ենք տալիս հետևել սարքի խնամքի այս կանոններին. դա կպահպանի TM CENTEK փոշեկուլի ներծծման հզորությունը և բարձրորակ աշխատանքը: Ինչպես նաև սա անվճար երաշխիքային սպասարկման պայման է:

Մի լվացեք ֆիլտրը լվացքի մեքենայում կամ չորացրեք այն վարսահարդարիչով:

Փոշու տարան և ֆիլտրը պետք է մաքրվեն յուրաքանչյուր մաքրումից հետո: Հակառակ դեպքում, հզորությունը կկվազի, և սարքը շարքից դուրս կգա:

### ՄԱՐՏԿՈՑԻ ՓՈՒՆԱՐԻՆՈՒՄ

Անվտանգության նկատառումներից ելնելով, փոշեկուլի լիթում-իոնային մարտկոցը պետք է փոխարինվի միայն որակավորված սպասարկող անձնակազմի կողմից: Եթե մարտկոցը դադարում է լիցքավորվել, դիմեք սպասարկման կենտրոն՝ այն փոխարինելու համար:

### ՄԱՐՏԿՈՑԻ ՕԳՏԱՀԱՆՈՒՄ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԻ ԱՎԱՐՏԻՑ ՀԵՏՈ

Փոշեկուլը ուտիլիզացնելիս մարտկոցն անհրաժեշտ է հանել: Օգտագործված մարտկոցները հանձնվում են հատուկ ընդունող կետերին և չեն ենթարկվում ուտիլիզացման կենցաղային աղբի հետ միասին: Մարտկոցները հեռացնելու համար դիմեք սպասարկման կենտրոն կամ հետևեք ստորև ներկայացված հրահանգներին:

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ**՝ ամբողջությամբ լիցքաթափեք մարտկոցը ապամոնտաժելուց առաջ՝ համոզվելով, որ լիցքավորիչը միացված չէ:

- Թողեք սարքը աշխատի մինչև մարտկոցը ամբողջությամբ կլիցքաթափվի:
- Հեռացրեք ձեռքի փոշեկուլը հիմնական սարքից:
- Սեղմեք փոշու տարայի ֆիքսատորը և հանեք փոշու տարան:
- Հեռացրեք 6 պտուտակները և բացեք սարքի պատյանը:
- Հեռացրեք շարժիչի/մարտկոցի պատյանը և անջատեք լարերը:
- Հեռացրեք մարտկոցները պատյանից:

**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ**՝ Եթե սարքն ապամոնտաժելիս դժվարություններ կծագեն, դիմեք ձեր տեղական ներկայացուցչություն կամ թափոնների ուտիլիզացիայի ծառայության խորհրդատվության համար:

**ԱՆՍԱՐՔՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՂՅՈՒՍԱԿ**

Խնդիրը	Հնարավոր պատճառը	Լուծումը
Վատ ներծծում	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Փոշեհավաքիչն ամբողջությամբ լցված է:</li> <li>- Ֆիլտրը աղտոտված է փոշուց:</li> <li>- Խողանակը արգելափակված է:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Մաքրեք փոշեհավաքիչը:</li> <li>- Մաքրեք ֆիլտրերը:</li> <li>- Մաքրեք խողանակը:</li> </ul>
Սարքը չի աշխատում	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Մարտկոցը նստել է:</li> <li>- Գերտաքացման դեպքում պաշտպանությունն աշխատում է:</li> <li>- Ներծծող անցքը կամ խողովակը արգելափակված են:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Լիցքավորեք մարտկոցը:</li> <li>- Սպասեք, մինչև սարքը կսառչի:</li> <li>- Մաքրեք ներծծող անցքը կամ խողովակը:</li> </ul>
Սարքը աշխատանքի ժամանակ ոչ նորմալ աղմուկ է առաջացնում	Ներծծող անցքը կամ խողովակը արգելափակված են:	Մաքրեք ներծծող անցքը կամ խողովակը:
Մարտկոցի լիցքավորման ցուցիչը չի աշխատում	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Հոսանքի սնուցման աղապսերը անսարք է:</li> <li>- Սնուցման աղապսերը միացված չէ:</li> <li>- Մարտկոցն անսարք է:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ստուգեք՝ արդյոք ճիշտ է միացված աղապսերի սնուցումը:</li> <li>- Դիմեք սպասարկման կենտրոն:</li> </ul>
Մարտկոցի գերլիցքավորում	Մարտկոցի ջերմաստիճանը չափազանց ցածր է կամ չափազանց բարձր:	Խնդրում ենք լիցքավորեք սարքը այն բանից հետո, երբ մարտկոցի ջերմաստիճանը կնորմալանա:

**6. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳՐԵՐ**

Սնուցման բյուր (ցանցային աղապսեր)			
Գնահատված մուտքային լարումը		220-240վ-50/60 Հց	
Գնահատված ելքային լարումը		30 վ === 0,5 Ա	
Իզոլյությունը		15 վտ	
Պաշտպանության դաս		II 	
Սարքչ			
Սնուցում	Li-Ion մարտկոց	ընթացիկ	2500 մԱժ; 25,9 վ === 0,5 Ա
Նոմինալ իզոլյությունը		400 վտ	
Առավելագույն իզոլյությունը		500 վտ	
Ներծծման իզոլյությունը		180 վտ	
Պաշտպանության դաս		III 	
Էլեկտրաշող			
Գնահատված լարումը		25,9 վ	
Նոմինալ իզոլյությունը		18 վտ	
Մոդել		CT-2570-brush	

- Առանց դադարի աշխատանքի ժամանակը՝ ECO ռեժիմ - 50 րոպե;
- STRONG ռեժիմ - 30 րոպե;
- MAX ռեժիմ - 10 րոպե:
- Փոշու տարայի ծավալը՝ 0,6 լ
- Մարտկոցի լիվ լիցքավորման ժամանակը՝ 4-5 ժամ



**ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ!** Սարքը պետք է օգտագործվի միայն սարքի հետ մատակարարվող էներգամատակարարման հետ:

**7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄԵԱԿԱՍԱՆ**  
Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

**8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ**  
Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ՝ +7 (988) 24-00-178, VK՝ vk.com/centek\_krd:

Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՍՊԸ «Լարինա-Մերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

**Ապրանքը ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ`**  
№ EA3C RU C-CN.BE02.B.05018/23 ից 10.08.2023 թ.:



**9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ԼԵՐՏՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ  
ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ**

**Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, գ. Կրասնոդար, պգտ. Պաշկովսկի, ուլ. Ատամանա Լիսենկոյի, 23: Հեռ. +7 (861) 2-600-900:

**ՀԱՐՁԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ!**

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհանկությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

**ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ**

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

• հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ

եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:
- 3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:
- 4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝
  - մեխանիկական վնասվածքներ,
  - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
  - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
  - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
  - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
  - կողմակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
  - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
  - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
  - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
- ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,

բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դասակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

- մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,
- կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոններին խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:
- 5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:
- 6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM CENTEK ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:
- 7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևնդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

**Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:**

## ENGLISH

### DEAR CUSTOMER!

Thank You for purchasing a CENTEK brand product. We guarantee flawless function of this item, provided the guidelines of its operation are observed.

### PURPOSE OF THE DEVICE

For cleaning dust and dirt from hard and soft surfaces (hard floor, carpet, etc.).

The vacuum cleaner is a home appliance and is not designed for industrial applications.

### 1. SAFETY PRECAUTIONS

The following requirements should be strictly observed in order to avoid situations hazardous for human life and health, as well as premature failures of the appliance:

1. Carefully read the present manual prior to operating the appliance. Retain the present manual, cash voucher and appliance packaging.
2. Before operating the appliance ensure that the power supply grid voltage corresponds to that indicated on the charger.
3. Connect the appliance for charging only to power grid sockets equipped with earthing contacts, use only two-pole extension cables with 10 A rating and an earthing conductor.
4. The appliance should be turned off during charging.
5. Never charge the cleaner at ambient temperatures above 37 °C and below 0 °C.
6. The charger may become hot during charging.

7. Always disconnect the charger from the electric socket after fully charging the battery. Pull the charger connector from the charger socket of the appliance before use and any cleaning and maintenance operations.
8. Do not leave the appliance near sources of heat.
9. Do not obstruct the air exhaust grille.
10. Do not use methyl alcohol and other solvents for cleaning the appliance.
11. Do not use the vacuum cleaner to collect liquids.
12. Only the use of original spare parts is allowed. Do not use accessories which are not included in the scope of supply.
13. Do not turn the appliance on if it is damaged or malfunctioning.
14. Do not charge the appliance if its power cable or plug is damaged, if doesn't run smoothly or has been dropped.
15. Do not attempt to repair the appliance yourselves.
16. If the charger is damaged it should be replaced by the Manufacturer, a service facility or other skilled personnel.
17. Do not submerge the appliance in water or any other liquids.
18. The appliance should not be used by physically, sensory or mentally handicapped persons (including children) or by persons without sufficient experience or knowledge, unless such persons are under supervision, or have been instructed on the use of the appliance, by the persons responsible for their safety. Take precautions not to children play with the appliance.
19. Special instructions for transportation (shipment) and sale: none.
20. Should You decide to transfer the appliance to another person, please pass the present manual over along with it.

Do not use the appliance on wet surfaces	Do not use the appliance to collect smoldering matches, cigarette stubs or tobacco ash	Do not use the appliance to collect needles, drawing pins, paper clips, etc.
--	--	--



### 2. APPLIANCE DESCRIPTION

1. Control panel
2. Intake HEPA filter
3. Top cover
4. Cyclone dust collector
5. Outlet HEPA filter
6. Aluminum tube
7. Cleaning tool
8. Electric floor brush
9. Operating mode indicators
10. ON/OFF button
11. Battery status indicators
12. Mode selection button

### 3. SCOPE OF SUPPLY

- Main housing - 1 pc.
- Flat attachment - 1 pc.
- Slot brush - 1 pc.

- Power adapter - 1 pc.
- Aluminum tube - 1 pc.
- Electric floor brush - 1 pc.
- Wall bracket - 1 pc.
- Self-tapping screw - 2 pcs.
- Dowel - 2 pcs.
- Intake HEPA filter - 1 pc.
- Outlet HEPA filter - 1 pc.
- Cleaning brush - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.

#### 4. OPERATING PROCEDURE

##### ASSEMBLY

- Attach the aluminum tube to the main housing of the appliance.
- Insert the electric brush into the other end of the aluminum tube.
- Connect the power adapter to the appliance; plug the adapter into a 220-240 V electric socket.
- Before the first use allow the appliance to charge for 5 hours, then operate the appliance to fully discharge the battery. For further use the normal battery charging time will be 4 hours.
- When the battery is charged disconnect the power adapter from the electric socket.
- Fasten the wall bracket to a wall using the self-tapping screws and dowels included in the supply.

#### USING THE ASSEMBLY AS A VERTICAL VACUUM CLEANER

- Press and hold the ON/OFF button (10) to turn the vacuum cleaner on.
- Using the mode switch button (12), select the operating mode of the vacuum cleaner: ECO, STRONG, MAX. The relevant indicator will light up when the mode is selected.



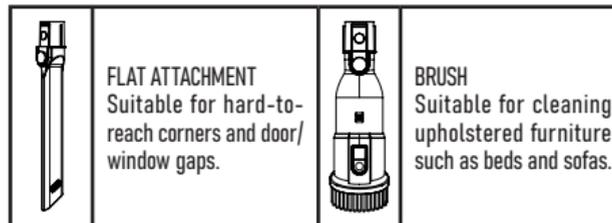
#### OPERATION/CHARGE INDICATORS

The vacuum cleaner is equipped with LED indicator lights. The following indicators will light up during operation to show the battery status:

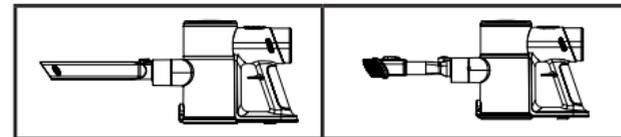
- 100 % - battery fully charged
- 50 % - 1/2 charge
- 10 % - battery low.

When the battery charge is low the 10 % light will blink until the battery becomes fully depleted.

#### FLAT ATTACHMENT / BRUSH FOR HANDHELD VACUUM CLEANER

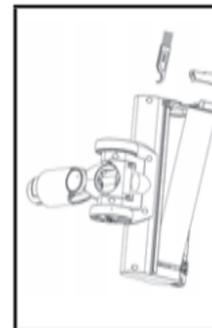


Please remove the aluminum tube from the attachment and install the flat attachment or brush directly on the housing.



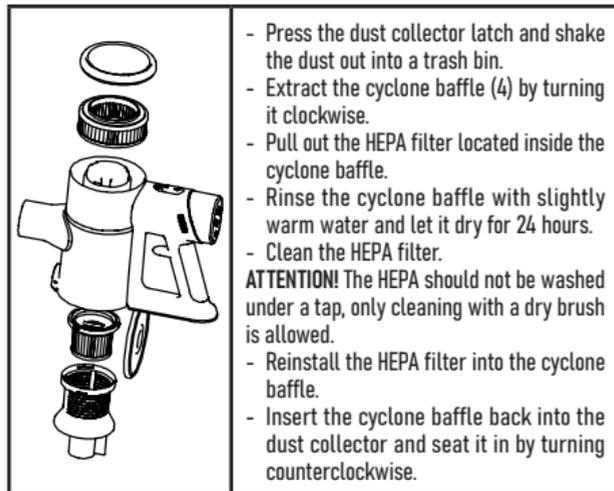
#### 5. MAINTENANCE

##### CLEANING THE FLOOR BRUSH



- Press the latch in the bottom and remove the cover.
- Remove the rotating roller.
- Press the button on the side of the brush and remove the cleaning tool.
- Use the cleaning tool to remove entangled debris and dust from the surfaces of the roller and brush.
- Insert the rotating roller back into the brush and fasten it by latching in the cover.

## DUST REMOVAL



- Press the dust collector latch and shake the dust out into a trash bin.
  - Extract the cyclone baffle (4) by turning it clockwise.
  - Pull out the HEPA filter located inside the cyclone baffle.
  - Rinse the cyclone baffle with slightly warm water and let it dry for 24 hours.
  - Clean the HEPA filter.
- ATTENTION!** The HEPA should not be washed under a tap, only cleaning with a dry brush is allowed.
- Reinstall the HEPA filter into the cyclone baffle.
  - Insert the cyclone baffle back into the dust collector and seat it in by turning counterclockwise.

We strongly recommend observing the following maintenance rules; they will help retain the suction capacity and quality performance of the CENTEK™ vacuum cleaner. This is also the prerequisite for free guarantee maintenance.

Do not wash the filter in a washing machine and do not dry it with a hair drier.

Check the dust collector and filter after each use of the cleaner. Failure to do this may cause a suction capacity reduction and failure of the appliance.

## BATTERY REPLACEMENT

For reasons of safety the Lithium-Ion batteries in this cleaner are only replaceable by a service engineer. When the batteries fail to maintain charge, please contact the Customer Service Centre to arrange a replacement.

### END OF PRODUCT LIFE BATTERY REPLACEMENT

If the cleaner is to be disposed off the batteries should be removed. Used batteries should be taken to a recycling station and not disposed with household waste. To remove the batteries, please contact the Customer Service Centre or proceed according to the following instructions:

**IMPORTANT:** Always fully discharge the batteries before removal and ensure charger is unplugged.

- Run the unit until the batteries are completely empty.
- Release the handheld unit from the main body of the cleaner.
- Press the dust container release button and remove the dust container.
- Remove 6 screws and open the unit.
- Remove the motor /battery housing and disconnect the cables.
- Remove the batteries from the housing.

**NOTE:** Should you experience any difficulties in dismantling the unit or for more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Probable Cause	Remedy
Poor suction	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dust collector full</li> <li>- Filter contaminated</li> <li>- Brush clogged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clean the dust collector</li> <li>- Clean the filters</li> <li>- Clean the brush</li> </ul>
Appliance will not function	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Battery depleted</li> <li>- Overheat protection trips</li> <li>- Suction opening or tube clogged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Charge the battery</li> <li>- Wait for the appliance to cool down</li> <li>- Clean the suction opening or tube</li> </ul>
Appliance emits abnormal noise during operation	Suction opening or tube clogged	Clean the suction opening or tube
Charge indicator not working	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Defective power adapter</li> <li>- Power adapter not connected</li> <li>- Defective battery</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Check power adapter for proper connection</li> <li>- Contact a service center</li> </ul>
Battery overcharge	Battery temperature too low or too high	Charge the battery after its temperature normalizes

## 6. SPECIFICATIONS

Charger (power adapter)			
Nominal rated supply voltage		220-240 V ~50/60 Hz	
Nominal output voltage		30 V === 0,5 A	
Power rating		15 W	
Protection Class		II 	
Appliance			
Power supply	Li-Ion Battery	Current	2500 mAh; 25,9 V === 0,5 A
Nominal power rating		400 W	
Maximum power rating		500 W	
Suction capacity		180 W	
Protection Class		III 	
Electric brush			
Nominal rated voltage		25,9 V	
Nominal power rating		18 W	
Model		CT-2570-brush	

- Continuous operating time:  
ECO mode - 50 min;  
STRONG mode - 30 min;  
MAX mode - 10 min.
- Dust container capacity: 0.6 l
- Time to full battery charge: 4-5 hours



**ATTENTION!** The device should only be used with the power supply supplied with the device.

## 7. DISPOSAL

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

## 8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product is provided with the Certificate of Conformity:  
№ EA3C RU C-CN.BE02.B.05018/23 of 10.08.2023.



## 9. MANUFACTURER AND IMPORTER INFORMATION

**Address:** Russia, 350912, Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy. Phone: +7 (861) 2-600-900.

## DEAR VALUED CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months since the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

## GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.
- The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user;
- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompliant with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
  - a) remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
  - b) consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances – operation with inappropriate or depleted batteries;

- for rechargeable battery-powered appliances – any damage caused by improper battery charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

**The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.**



Гарантийный талон / Кепілдік талоны /  
Երաշխիքային փոքրոն / Warranty certificate №

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

**Назар аударыңыз!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

**Ուշադրություն:** Վաճառողից պահանջներ ամբողջութամբ լրացնել երաշխիքային փոքրոնները:

**Attention!** Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Изделие / Бұйым /  
Սպրահը / Product

Модель / Үлгі /  
Մոդել / Model

Серийный номер / Serial number /  
Սերիալի համար / Сериялық нөмірі

Дата продажи / Сату күні /  
Date of sale / Վաճառքի ամսաթիվ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /  
These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /  
Сатушы-фирма толтырады / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ /  
ԱՊՐԱՆԱԿԵ / PRODUCT

МОДЕЛЬ / МОДЕЛ /  
ՄՈԴԵԼ / MODEL

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱ / SERIAL NUMBER

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / DATE OF SALE

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ / VENDOR

М. П.

